

Porównanie tłumaczeń Łukasza 23:39

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jeden zaś z tych którzy zostali powieszeni złoczyńców bluźnił Mu mówiąc jeśli Ty jesteś Pomazaniec uratuj siebie i nas
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy jeden z powieszonych złoczyńców zaczął Mu urągać:* Czy nie Ty jesteś Chrystusem? Uratuj siebie i nas! ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jeden zaś (z) powieszonych złoczyńców bluźnił mu mówiąc: Czy nie ty jesteś Pomazaniec? Uratuj siebie i nas.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jeden zaś (z tych) którzy zostali powieszeni złoczyńców bluźnił Mu mówiąc jeśli Ty jesteś Pomazaniec uratuj siebie i nas

¹⁾ <x>470 27:44</x>; <x>480 15:32</x>